

## FICHE DE DONNEES DE SECURITE conformément à la directive CEE/93/112



COLT SEALER AC HRD

0000001360

Version 1.1

Date d'impression 4/25/2005

## 1. IDENTIFICATION DE LA SUBSTANCE/PREPARATION ET DE LA SOCIETE/ENTREPRISE

## Informations sur le produit

Nom commercial : COLT SEALER AC HRD 0000001360  
 Fiche technique numéro :

Société : Sigma Coatings N.V.  
 Tweemontstraat 104  
 2100 Deurne-Antwerpen

Téléphone : 3233606311

Téléfax : 3233606437

Téléphone en cas d'urgence : +31204075210

## 2. COMPOSITION/INFORMATION SUR LES COMPOSANTS

Composé	EINECS No	No.-CAS	Symbole(s)	Phrase(s) de risque	Concentration
POLYAMIDE EPOXY ADDUCT					10.00 - 25.00%
xylène	215-535-7	1330-20-7	Xn	R10, R20/21, R38	10.00 - 25.00%
isobutanol	201-148-0	78-83-1	Xi	R37/38, R41, R10, R67	10.00 - 25.00%
éthylbenzène	202-849-4	100-41-4	F, Xn	R11, R20	2.50 - 10.00%
2,4,6-TRIS(DIMÉTHYLAMINOMÉTHYL)PHÉNOL	202-013-9	90-72-2	Xn	R22, R36/38	2.50 - 10.00%

Pour les substances ayant une valeur limite d'exposition professionnelle, voir chapitre 8.

## 3. IDENTIFICATION DES DANGERS



Nocif

## Composants dangereux :

xylène  
 TRIÉTHYLÈNETÉTAMINE

## Phrase(s) de risque :

INFLAMMABLE.  
 NOCIF PAR INHALATION ET PAR CONTACT AVEC LA PEAU.  
 IRRITANT POUR LES VOIES RESPIRATOIRES ET LA PEAU.  
 RISQUE DE LÉSIONS OCULAIRES GRAVES.  
 PEUT ENTRAÎNER UNE SENSIBILISATION PAR CONTACT AVEC LA PEAU.

## Phrase(s) de sécurité :

Ne pas respirer les aérosols.  
 En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un spécialiste.  
 Porter un vêtement de protection approprié, des gants et un appareil de protection des yeux/du visage.  
 En cas de ventilation insuffisante, porter un appareil respiratoire approprié.

**FICHE DE DONNEES DE SECURITE** conformément à la directive CEE/93/112**COLT SEALER AC HRD****0000001360**

Version 1.1

Date d'impression 4/25/2005

**4. PREMIERS SECOURS**

- |                              |   |  |
|------------------------------|---|--|
| <b>Conseils généraux</b>     | : | Si les symptômes persistent ou si le moindre doute existe, il faut consulter un médecin. Ne jamais rien faire avaler à une personne inconsciente.  |
| <b>Contact avec les yeux</b> | : | Tenir les paupières ouvertes et rincer abondamment les yeux pendant 10 mn à l'eau courante propre. Enlever les lentilles de contact. Demander conseil à un médecin.  |
| <b>Contact avec la peau</b>  | : | Enlever immédiatement tout vêtement souillé. Laver la peau à fond avec de l'eau et du savon ou utiliser un produit reconnu pour le nettoyage de la peau. Ne PAS utiliser des solvants ou des diluants.   |
| <b>Inhalation</b>            | : | Veiller à ce que la personne ait de l'air frais. Coucher la personne concernée et la maintenir au chaud. Respiration artificielle en cas de respiration irrégulière ou d'arrêt respiratoire. En cas d'inconscience, allonger en position latérale stable et demander conseil à un médecin. |
| <b>Ingestion</b>             | : | En cas d'ingurgitation consulter immédiatement un médecin! Garder au repos. Ne pas faire vomir.  |

**5. MESURES DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE**

- |  |   |  |
|--|---|--|
| <b>Dangers spécifiques pendant la lutte contre l'incendie</b>            | : | Puisque le produit contient des composants organiques combustibles, une incendie va produire une fumée dense et noire contenant des produits de combustion dangereux (voir chapitre 10). L'inhalation de produits de décomposition dangereux peut entraîner de graves problèmes de santé. Refroidir par pulvérisation d'eau les récipients fermés se trouvant à proximité de la source d'incendie. Ne pas laisser pénétrer l'eau d'extinction contaminée dans les égouts ou les cours d'eau. |
| <b>Equipements spéciaux pour la protection des intervenants</b>          | : | En cas d'incendie, porter un appareil de protection respiratoire autonome.   |
| <b>Moyen d'extinction approprié</b>                                      | : | Utiliser de l'eau pulvérisée, de la mousse résistant aux alcools, un produit chimique sec ou de la dioxyde de carbone. Refroidir les récipients et les alentours par pulvérisation d'eau.  |
| <b>Moyen d'extinction à ne pas utiliser pour des raisons de sécurité</b> | : | Ne PAS utiliser un jet d'eau concentré.  |

**6. MESURES A PRENDRE EN CAS DE DISPERSION ACCIDENTELLE**

- |  |   |  |
|--|---|--|
| <b>Précautions individuelles</b>                         | : | Utiliser un équipement de protection individuelle. Ventiler la zone. Voir mesures de protection sous chapitre 7 et 8. Porter une protection respiratoire. Attention aux vapeurs qui s'accumulent en formant une concentration explosive. Les vapeurs peuvent s'accumuler dans les zones basses. Enlever toute source d'ignition. |
| <b>Précautions pour la protection de l'environnement</b> | : | Essayer de prévenir la pénétration du matériel dans les égouts ou les cours d'eau. En cas de pollution de cours d'eau, lacs ou égouts, informer les autorités compétentes conformément aux dispositions locales.   |
| <b>Méthodes de nettoyage</b>                             | : | Nettoyer à l'aide de détergents. Eviter les solvants. Contenir et collecter le matériel répandu à l'aide d'un matériau absorbant non combustible, (p.e. sable, terre, kieselgur, vermiculite) et le mettre dans un conteneur pour l'élimination conformément aux réglementations locales / nationales (voir chapitre 13).        |
| <b>Conseils supplémentaires</b>                          | : | Voir chapitre 15 concernant les réglementations nationales spécifiques.  |

## FICHE DE DONNEES DE SECURITE conformément à la directive CEE/93/112



COLT SEALER AC HRD

0000001360

Version 1.1

Date d'impression 4/25/2005

## 7. MANIPULATION ET STOCKAGE

## Manipulation

## Précautions pour la manipulation sans danger

: Eviter de dépasser les valeurs limites d'exposition professionnelle (voir chapitre 8). Utiliser uniquement en zone pourvue d'une ventilation avec extraction d'air appropriée. Eviter le contact avec la peau, les yeux et les vêtements. Ne pas manger, fumer ni boire pendant le travail. Eviter de respirer les vapeurs ou le brouillard. Equipement de protection individuel : cf. paragraphe 8.

## Indications pour la protection contre l'incendie et l'explosion

: Empêcher la création de concentrations inflammables ou explosives dans l'air et éviter les concentrations de vapeur supérieures aux valeurs limites d'exposition professionnelle. Lors de transvasements, prendre des précautions concernant la mise à terre et utiliser des tuyaux conductibles. Utiliser des outils anti-étincelles. Le produit ne doit être utilisé que dans des locaux dépourvus de toutes flammes nues ou autres sources d'ignition. Défense de fumer. L'accumulation de chiffons sales et de particules sèches, particulièrement les filtres des cabines d'application, peut causer une combustion spontanée. Le bon respect des normes, l'enlèvement régulier des déchets et la maintenance régulière des filtres des cabines d'application minimise le risque de combustion spontanée.

## Stockage

## Exigences concernant les aires de stockage et les conteneurs

: Respecter les indications sur l'étiquette. Entrée interdite à toute personne étrangère au service. Refermer soigneusement tout récipient entamé et le stocker verticalement afin d'éviter tout écoulement. Conserver à des températures comprises entre 5°C et 25°C (41 - 77 F) dans un endroit sec et bien ventilé, à l'écart de sources de chaleur, d'étincelles et de lumière de soleil directe. Les vapeurs de solvants sont plus lourdes que l'air et se propagent au sol. Les vapeurs peuvent former des mélanges explosifs avec l'air. Les installations et le matériel électriques doivent être conformes aux normes actuelles de la technique de sécurité. Conserver à l'écart de toute source d'ignition - Ne pas fumer. Conserver conformément aux réglementations nationales particulières.

## Précautions pour le stockage en commun

: Tenir éloigné d'agents oxydants et de matériaux à forte teneur en acidité ou alcaline.

## 8. CONTROLE DE L'EXPOSITION/PROTECTION INDIVIDUELLE

## Quantité minimale d'air ventilée pour 1 litre de produit

NE PAS DEPASSER LA VLE : 2,653 m<sup>3</sup>/l Base: MAC (NL)

Ne pas dépasser 10 % de la LIE : 116 m<sup>3</sup>/l

VLE du produit : 179 mg/m<sup>3</sup> Base: MAC (NL)

## Composants avec valeurs limites d'exposition professionnelle

Composé	No.-CAS	Valeur [mg/m <sup>3</sup> ]	Valeur [ppm]	Base
---------	---------	-----------------------------	--------------	------

**FICHE DE DONNEES DE SECURITE** conformément à la directive CEE/93/112**SIGMA  
COATINGS****COLT SEALER AC HRD****0000001360**

Version 1.1

Date d'impression 4/25/2005

xylène <i>Peut être adsorbé à travers la peau</i>	1330-20-7	210.00 221.00 442.00	50.00 50.00 100.00	MAC (NL) TWA EU ELV TWA EU ELV VLE
isobutanol	78-83-1	150.00	50.00	MAC (NL) TWA
ethylbenzène <i>Peut être adsorbé à travers la peau</i>	100-41-4	215.00 442.00 884.00	50.00 100.00 200.00	MAC (NL) TWA EU ELV TWA EU ELV VLE

**Equipement de protection individuelle****Conseils généraux**

- Protection respiratoire** : Lorsque le personnel doit opérer en cabine, que ce soit pour pistoler ou non, la ventilation risque d'être insuffisante pour maîtriser dans tous les cas les particules et les vapeurs de solvants. Il est alors conseillé que le personnel porte des masques avec apport d'air comprimé durant les opérations de pistolage et ce jusqu'à ce que la concentration en particules et en vapeurs de solvants soit tombée en dessous des limites d'exposition.
- Protection des mains** : En cas de contact prolongé ou répété, utiliser des gants. Des crèmes protectrices peuvent aider à protéger les zones exposées de la peau, mais elles ne doivent pas être appliquées après l'exposition. Nettoyer soigneusement la peau après tout contact avec le produit.
- Protection des yeux** : Des lunettes de protection chimique doivent être portées.
- Protection de la peau et du corps** : Le personnel doit porter des habits de protection. Nettoyer soigneusement la peau après tout contact avec le produit. Éviter le port de vêtements de travail dont les fibres fondent en cas d'incendie. Les travailleurs devraient porter des chaussures antistatiques.

**Conseils supplémentaires**

- Code Sécurité Interne SigmaKalon (SIRE)
- Protection individuelle** : Ecran facial, gants de sécurité et demi-masque filtration gaz/vapeurs et particules A2P2

*Veuillez contacter votre fournisseur d'équipement de protection individuelle pour un conseil approprié.*

**9. PROPRIETES PHYSIQUES ET CHIMIQUES**

- Forme** : visqueux
- Odeur** : légère type amine
- Point d'éclair** : 29.0 °C
- Température d'auto-inflammabilité** : > 430 °C
- Limite d'explosivité, inférieure** : 1.08 %(V)
- Densité** : 0.91 g/cm<sup>3</sup>  
à 20 °C
- Solubilité dans l'eau** : négligeable
- Viscosité, dynamique** : 400 mPa.s à 23 °C

**FICHE DE DONNEES DE SECURITE** conformément à la directive CEE/93/112**COLT SEALER AC HRD****0000001360**

Version 1.1

Date d'impression 4/25/2005

**Temps d'écoulement** :  $\geq 40$  s  
 Section transversale: 6 mm  
 Méthode: ISO 2431 (EN 535) 6 mm CUP

**10. STABILITE ET REACTIVITE**

**Conditions à éviter** : Eviter les températures au-dessus de 60°C (140 F), la lumière de soleil directe et le contact avec des sources de chaleur.

**Réactions dangereuses** : Tenir à l'écart des agents oxydants, des produits fortement alcalins et fortement acides afin d'éviter des réactions exothermiques.

**Produits de décomposition dangereux** : En cas d'incendie des produits de décomposition dangereux peuvent être formés, comme: Dioxyde de carbone (CO<sub>2</sub>), monoxyde de carbone (CO), oxydes d'azote (NOx), fumée dense et noire.

**11. INFORMATIONS TOXICOLOGIQUES**

**Toxicité orale aiguë** : Peut provoquer des nausées, des crampes abdominales et une irritation des membranes muqueuses.

**Toxicité aiguë par inhalation** : L'exposition aux vapeurs de solvants contenus dans la préparation au delà des limites d'exposition indiquées peut conduire à des effets adverses pour la santé. Comme p.e.: Irritation des membranes muqueuses, irritation du système respiratoire, effets adverses sur les reins, le foie et le système nerveux central. Symptômes et indications: céphalées, vertiges, fatigue, asthénie musculaire, étourdissements et dans les cas extrêmes, perte de conscience.

**Irritation de la peau** : Un contact prolongé ou répété avec la peau affecte le processus naturel d'hydratation grasse de la peau et entraîne le dessèchement de la peau. Ce produit peut pénétrer dans le corps par la peau.

**Contact avec les yeux** : Peut provoquer des lésions oculaires irréversibles.

**Information supplémentaire** : Pas d'informations disponibles pour ce produit.

**12. INFORMATIONS ECOLOGIQUES**

**Information supplémentaire** : La préparation a été examinée suivant la méthode conventionnelle de la Directive des Préparations dangereuses (1999/45/CE) et n'a pas été classée dangereuse pour l'environnement.

**13. CONSIDERATIONS RELATIVES A L'ELIMINATION**

**Produit** : Empêcher le produit de pénétrer dans les égouts, les cours d'eau ou le sol. L'élimination avec les déchets normaux n'est pas permis. Une élimination spéciale est nécessaire conformément à la réglementation locale.

**14. INFORMATIONS RELATIVES AU TRANSPORT**

Le transport doit être conforme aux réglementations ADR pour le transport routier, IMDG pour le transport maritime, et IATA pour le transport aérien

**No ONU** : 1263

**Désignation officielle de transport** : PAINT RELATED MATERIAL

**Classe** : 3

**Groupe d'emballage** : III

## FICHE DE DONNEES DE SECURITE conformément à la directive CEE/93/112

SIGMA  
COATINGS

COLT SEALER AC HRD

0000001360

Version 1.1

Date d'impression 4/25/2005

Etiquette : 3

Marine Polluant (IMDG)(P,PP,-)

:

F-E, S-E

EmS (IMDG)

:

Quantités limitées (ADR)

:

Max. par emballage interne : 5.00 L

Max. par emballage externe : 45.00 L

Quantités limitées (IMDG)

:

Max. par emballage interne : 5.00 L

Max. par emballage externe : 30.00 KG

## Note

Si la taille de l'emballage est inférieur à 450L, suivant les arguments du 2.2.3.1.5, ce produit n'est pas soumis aux prescriptions de l'ADR.

Si la taille de l'emballage est inférieur ou égale à 30L, suivant les arguments du 2.3.2.5, ce produit n'est pas soumis aux prescriptions du code IMDG concernant l'emballage, l'étiquetage et le marquage mais la documentation complète et le placardage des unités de transport cargo sont encore exigées.

## 15. INFORMATIONS REGLEMENTAIRES

Remarques : Un exemplaire de l'étiquette se trouve dans la section 3

Composants dangereux qui doivent être listés sur l'étiquette:

- xylène
- TRIÉTHYLÈNETÉTRAMINE

Symbole(s)

: Xn

Nocif

Phrase(s) de risque

: R10

Inflammable.

R20/21

Nocif par inhalation et par contact avec la peau.

R37/38

Irritant pour les voies respiratoires et la peau.

R41

Risque de lésions oculaires graves.

R43

Peut entraîner une sensibilisation par contact avec la peau.

Phrase(s) de sécurité

: S23

Ne pas respirer les aérosols.

S26

En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un spécialiste.

S36/37/39

Porter un vêtement de protection approprié, des gants et un appareil de protection des yeux/du visage.

S38

En cas de ventilation insuffisante, porter un appareil respiratoire approprié.

COV (concentration organique volatile)

: 473.6 g/l

Méthode: Calculé

Législation nationale

Vlarem

: P2

Classification CPR

: K3 Xn

Classification NER

: NER Class 0.1: 0 %(m)

NER Class 0.2: 29.1 %(m)

NER Class 0.3: 22.6 %(m)

## FICHE DE DONNEES DE SECURITE conformément à la directive CEE/93/112

SIGMA  
COATINGS

COLT SEALER AC HRD

0000001360

Version 1.1

Date d'impression 4/25/2005

MAL code (1993)

: 4-5

Mise à jour

## 16. AUTRES INFORMATIONS

## Texte intégral des phrases R etc

xylène	R10	Inflammable.
	R20/21	Nocif par inhalation et par contact avec la peau.
	R38	Irritant pour la peau.
isobutanol	R37/38	Irritant pour les voies respiratoires et la peau.
	R41	Risque de lésions oculaires graves.
	R10	Inflammable.
	R67	L'inhalation de vapeurs peut provoquer somnolence et vertiges.
éthylbenzène	R11	Facilement inflammable.
	R20	Nocif par inhalation.
2,4,6-TRIS(DIMÉTHYLAMINOMÉTHYL)PHÉNOL	R22	Nocif en cas d'ingestion.
	R36/38	Irritant pour les yeux et la peau.

Version: 1.1

Date de révision: 20.11.2003

Les informations contenues dans la présente fiche de sécurité ont été établies sur la base des connaissances et des lois nationales effectives à la date de publication de ce document. La société se réserve le droit de modifier les données sans préavis. Tout changement de données entraînera normalement l'édition d'une nouvelle fiche de sécurité. L'utilisateur devrait contrôler la date d'émission et si elle est vieille de plus de 12 mois, les données ne devraient être utilisées qu'après vérification de leur validité auprès de notre bureau de vente le plus proche. Puisque les conditions spécifiques d'utilisation du produit ne sont pas sous le contrôle du producteur, il est du ressort de l'utilisateur d'assurer que la législation adéquate soit appliquée. Aucune information contenue dans cette fiche de sécurité ne peut être prise comme garantie concernant les propriétés du produit décrit. Aucune responsabilité ne peut être acceptée sur la base de cette fiche de sécurité.

Après avoir mélangé tous les composants qui sont mentionnés sur la fiche de sécurité valable, les précautions de sécurité mentionnées sur les fiches de sécurité et les étiquettes de chaque composant devraient être pris en considération lors de l'évaluation des précautions de sécurité du produit mélangé.

Pour plus d'informations, voir la fiche technique numéro: